

المقرر م.ح.د-5/2: استعراض المنبر

إن الاجتماع العام،

- 1 - يعتمد اختصاصات استعراض المنبر عند نهاية برنامج عمله الأول الواردة في مرفق هذا المقرر؛
- 2 - يوافق كذلك على إجراء تنفيذ داخلي من جانب فريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب وتقديم استنتاجاته إلى مستعرضين خارجيين؛
- 3 - يطلب إلى المكتب أن ينقح الاستبيان الوارد في تذييل الاختصاصات، وذلك بالتشاور مع فريق الخبراء المتعدد التخصصات، مع الأخذ في الاعتبار التعليقات المقدمة في الدورة الخامسة للاجتماع العام؛
- 4 - يطلب إلى الأمانة أن تتيح لمدة أسبوعين بعد الدورة الخامسة للاجتماع العام الاستبيان المنقح لأعضاء المنبر وأصحاب المصلحة فيه من أجل استعراضه؛
- 5 - يطلب إلى المكتب أن يضع الصيغة النهائية للاستبيان، بالتشاور مع فريق الخبراء المتعدد التخصصات، مع مراعاة التعليقات الواردة خلال الفترة المشار إليها في الفقرة 4 أعلاه؛
- 6 - يطلب إلى الأمين التنفيذي أن يدعو إلى تقديم مرشحين لفريق الاستعراض، بهدف ضمان التمثيل الإقليمي، وأن يجري عملية عطاءات تنافسية لمنظمة مهنية خارجية لتنسيق الاستعراض بغية الشروع في عمل المنظمة بحلول بداية عام 2018، رهناً بتوفر الموارد المالية؛
- 7 - يطلب إلى فريق الاستعراض أن يقدم، وفقاً للاختصاصات، تقريراً نهائياً عن الاستعراض، بما في ذلك توصيات بشأن تنفيذ برنامج العمل الثاني للمنبر، إلى الاجتماع العام في دورته السابعة؛
- 8 - يطلب إلى فريق الاستعراض الداخلي أن يقدم إلى الاجتماع العام في دورته السادسة التقرير المطلوب في الفقرة 11 من الاختصاصات.

مرفق المقرر م.ح.د-2/5

اختصاصات استعراض المنبر في نهاية برنامج عمله الأول

أولاً - أهداف الاستعراض وتوقيته ونواتجه المتوقعة

1 - سيجري استعراض واحد للمنبر في نهاية برنامج عمله الأول (يشار إليه لاحقاً بـ"الاستعراض"). وسيُقِيم الاستعراض فعالية المنبر كمحفل يربط بين العلوم والسياسات. وبوجه خاص، سيجل الاستعراض المنبر من حيث فعاليته وكفاءته، وإذا أمكن، من حيث أهميته بالقياس إلى أهدافه الحالية ومبادئه التشغيلية ووظائفه الأربع وعملياته الإدارية والعلمية الرامية لتنفيذ برنامج العمل، المبينة في تقرير الدورة الثانية للاجتماع العام، وذلك من أجل تحديد طرائق المنبر وترتيباته المؤسسية المقبلة (الوثيقة UNEP/IPBES.MI/2/9). وسيُقِيم الاستعراض أيضاً فعالية تنفيذ برنامج العمل وهياكل الدعم القائمة التي يحكمها النظام الداخلي (انظر مرفق المقرر م.ح.د-1/1)، وإجراءات إعداد نواتج المنبر (انظر المرفق الأول للمقرر م.ح.د-3/3)، والمقررات الأخرى ذات الصلة للاجتماع العام للمنبر. وسيُقِيم الاستعراض ما يلي:

- (أ) تنفيذ الوظائف الأربع للمنبر؛
- (ب) تطبيق المبادئ التشغيلية للمنبر؛
- (ج) فعالية إجراءات إعداد نواتج المنبر، بما في ذلك السياسة المتعلقة بتضارب المصالح وإجراءات تنفيذها؛
- (د) فعالية الترتيبات المؤسسية للمنبر، بما في ذلك الاجتماع العام، والمكتب، وفريق الخبراء المتعدد التخصصات، والأمانة بما تضمه من وحدات الدعم التقني، وترتيبات الشراكة التعاونية مع الأمم المتحدة، والترتيبات الأخرى مع الشركاء الاستراتيجيين، وتفاعلاتها وإجراءاتها؛
- (هـ) فعالية الفرق العاملة للمنبر وأفرقة خبرائه، بما في ذلك إدارة عملها ومستوى التزام أعضائها؛
- (و) فعالية تنفيذ الترتيبات المالية والترتيبات المتعلقة بالميزانية، بما في ذلك استراتيجيات جمع التبرعات؛
- (ز) فعالية عمليات إشراك أصحاب المصلحة والتواصل معهم.

2 - سيستخدم الاستعراض كأساس لوضع برنامج عمل ثانٍ للمنبر يُراعي الدروس المستفادة من تنفيذ برنامج العمل الأول، وصياغة توصيات تمكن المنبر من تعزيز تنفيذ وظائفه الأربع ومن تقوية فعاليته في نهاية المطاف بوصفه محفلاً يربط بين العلوم والسياسات.

3 - وسينظر الاجتماع العام في نتائج الاستعراض في دورته السابعة في أيار/مايو 2019. وسيؤاى الاجتماع العام في دورته السادسة بتقرير عن التقدم المحرز في عملية الاستعراض وما أسفرت عنه من نتائج مؤقتة، لإحاطته علماً بالتطورات. وسيضمن الاستعراض عنصراً داخلياً وعنصراً خارجياً.

4 - وسيسفر الاستعراض عن تقرير عن أداء المنبر فيما يتصل بالأبعاد المبينة في الفقرة 1 أعلاه. وسيشتمل التقرير على مقترحات بشأن كيفية تعزيز فعالية المنبر. وسيضمن بوجه خاص، عند الضرورة، توصيات تتعلق بتعديل الترتيبات المؤسسية القائمة، بما في ذلك الإجراءات والهياكل، من أجل دعم تنفيذ برنامج العمل الثاني.

ثانياً - الهيكل المؤسسي للاستعراض

ألف - العنصر الداخلي

5 - قام المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات بتعيين فريق استعراض داخلي يتألف من رئيس المنبر وأحد أعضاء المكتب ورئيس مشارك لفريق الخبراء واثنين من أعضائه والأمين التنفيذي، سيتولى تنسيق الاستعراض الداخلي بالتنسيق مع المكتب وفريق الخبراء، وسيضع تقريراً يلخص نتائج الاستعراض الداخلي.

باء - العنصر الخارجي

6 - سيجري الاستعراض الخارجي فريق استعراض وتتولى تنسيقه منظمة مهنية خارجية مختصة. وسيخضع فريق الاستعراض والمنظمة المهنية الخارجية لسياسة المنبر المتعلقة بتضارب المصالح. وسيسترشد الاستعراض بالاستبيان الوارد في تذييل هذا المرفق.

7 - وسيتألف فريق الاستعراض من عدد من خبراء الاستعراض لا يزيد على 10، ويتسم بتشكيل متوازن لممثلي الحكومات والعلماء وممثلي المنظمات غير الحكومية. وسيختار أعضاء الفريق استجابةً لدعوة يوجهها رئيس المنبر وباستخدام المعايير المتفق عليها (المبينة في الفقرة 9 أدناه)، من جانب المكتب بالتنسيق مع فريق الخبراء المتعدد التخصصات.

8 - وسيتولى تنسيق الاستعراض منظمة مهنية خارجية يختارها المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات استجابةً لدعوة إلى إبداء الاهتمام يوجهها رئيس المنبر.

9 - وسيسترشد في اختيار المنظمة المهنية الخارجية وأعضاء فريق الاستعراض بالمعايير التالية:

(أ) حيافة المنظمة المهنية الخارجية وخبراء الاستعراض لمؤهلات ملائمة لتنفيذ استعراضات مؤسسية على المستوى العالمي؛

(ب) حيافة المنظمة وخبراء الاستعراض لسجل إنجازات مبرهن عليه في العمل مع محافل تربط بين العلوم والسياسات، وفي فهم أدوار ووظائف عملية التقييم البيئي العالمي بوجه عام والمنبر بوجه خاص.

10 - وسيضع المكتب بالتعاون مع فريق الخبراء المتعدد التخصصات طلباً لتقديم مقترحات استناداً إلى هذه الاختصاصات، وعلى أساس ذلك تُجري الأمانة عندئذ عملية عطاءات تنافسية. وتستعرض الأمانة بالتعاون مع المكتب المقترحات وإذا لم تستوف أية مقترحات المعايير المبينة في الفقرة 9 من الاختصاصات أو لم تدخل ضمن الموارد المالية المتاحة فإنه يجوز للمكتب أن يلجأ إلى تعيين موظف إداري يعمل من خارج الأمانة لتنسيق الاستعراض.

ثالثاً - المنهجية

ألف - العنصر الداخلي

11 - يتألف العنصر الداخلي من تقييم ذاتي يستند إلى الاستبيان الوارد في التذييل الذي وضعت صيغته النهائية وفقاً للفقرات 3-5 من المقرر م.ج.د-2/5. وسيوزع الاستبيان على الأعضاء الحاليين والسابقين في فريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب، وعلى الأمانة، بما في ذلك وحدات الدعم التقني التابعة لها، وعلى أعضاء فرق العمل التابعة للمنبر، وعلى الرؤساء المشاركين والمؤلفين الرئيسيين المنسقين لتقييمات المنبر المنجزة والجارية؛ ومراكز التنسيق الوطنية. واستناداً إلى نتائج الاستبيان، سيتولى فريق الاستعراض الداخلي (انظر الفقرة 5 أعلاه)، بالتنسيق مع أعضاء المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات، إعداد تقرير يُوضع من منظور داخلي. ويعرض التقرير على الاجتماع العام في دورته السادسة لإحاطته علماً بالتطورات، ويشكل أحد مداخلات عملية الاستعراض الشاملة.

باء - العنصر الخارجي

12 - تشمل الأساليب التي يتعين أن يستخدمها خبراء الاستعراض ما يلي:

(أ) استعراض التقرير الداخلي والوثائق والمؤلفات ذات الصلة التي أصدرها المنبر والخبراء المختصون وجماعات أصحاب المصالح المعنية؛

(ب) يُستخدم، كمصدر توجيه لإجراء الاستعراض، الاستبيان الوارد في تذييل هذا المرفق الذي وُضعت صيغته النهائية وفقاً للقرارات 3-5 من المقرر م.ح.د-2/5، والذي صمم على النحو الملائم والذي يستطلع آراء الحكومات وأصحاب المصلحة المعنيين بشأن المسائل موضع الاستعراض. وستدعم منظمة خارجية فريق الاستعراض في ترتيب الردود على الاستبيان وتحليلها.

13 - كما يمكن أن تشمل الأساليب ما يلي حيثما يكون ذلك مفيداً:

(أ) مقابلات مع المجيبين الرئيسيين، بمن فيهم أعضاء المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات، والأمانة ووحدات الدعم التقني، والخبراء المشاركون في عمل المنبر، ووكالات الأمم المتحدة الشريكة المتعاونة، والشركاء الاستراتيجيون الآخرون، والحكومات، وأصحاب المصلحة؛

(ب) مناقشات لأفرقة تركيز أو حلقات عمل مركزة، تُعقد بالاقتران مع اجتماعات أخرى تُنظم برعاية المنبر، حيثما تسمح الموارد أو بواسطة المؤتمرات البعيدة، بشأن مسائل معينة تتعلق بالمنبر، مثل الترتيبات المؤسسية للمنبر، أو أهمية المنبر على صعيد السياسات، أو نهج المنبر إزاء نظم المعارف الأصلية والمحلية. ويمكن أن يشارك في هذه المناقشات طائفة تمثل أعضاء المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات والأمانة (بما في ذلك وحدات الدعم التقني المعنية) والخبراء المشاركين في عمل المنبر ووكالات الأمم المتحدة الشريكة المتعاونة والشركاء الاستراتيجيين الآخرين والحكومات وأصحاب المصلحة؛

(ج) ملاحظات مباشرة تسجل أثناء الاجتماعات الرئيسية التي سيعقدتها المنبر في عامي 2017 و2018، بما فيها دورة للاجتماع العام، واجتماعات فريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب والفرق العاملة وأفرقة خبراء التقييم.

14 - وسيدعم فريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب والأمانة، بما تضمه من وحدات الدعم التقني، فريق الاستعراض عن طريق توفير المعلومات بشأن الجوانب الإدارية والتشغيلية لإعداد نواتج المنبر.

15 - وسيدعم فريق الاستعراض تقريراً يقدم إلى الاجتماع العام. وسيضمن التقرير التوصيات التي ورد وصفها في الفقرة 4.

رابعاً - الميزانية

16 - ستغطي الميزانية المطلوبة، وقدرها 160 183 دولاراً، التكاليف التالية:

(أ) يقدر الدعم التقني والإداري للاستعراض بمبلغ 63 160 دولاراً، استناداً إلى نصف التكلفة السنوية لوظيفة فنية من رتبة ف-2 في منظومة الأمم المتحدة (126 320 دولاراً)، وذلك لمدة سنة واحدة تبدأ قبل الدورة السادسة للاجتماع العام بفترة وجيزة وتنتهي بعد دورته السابعة بفترة وجيزة؛

(ب) من المفترض أن يقدم أعضاء فريق الاستعراض خدماتهم تطوعاً؛

(ج) سيوفر دعم السفر وبدل الإقامة اليومي لخبراء الاستعراض من جميع المناطق استناداً إلى المعدل الأقصى التالي: 750 3 دولاراً للفرد عن كل اجتماع. وينتظر أن يعقد أعضاء فريق الاستعراض اجتماعاً أولياً واجتماعاً ختامياً يُنظَّمان، بهدف اقتصاد التكاليف، بالتسلسل مع اجتماعات المنبر المقررة، وسيُدعى فريق الاستعراض إلى مراقبتهما. كما ستحضر مجموعة فرعية من فريق الاستعراض الدورة السادسة للاجتماع العام لتراقبها ولتجري المقابلات، ثم الدورة السابعة لتقديم نتيجة التقرير (عضوان). وسيمضي الجدول الزمني على النحو التالي:

- 1' اجتماع أولي يُعقد مباشرة بعد الدورة السادسة للاجتماع العام للمنبر (أذار/مارس 2018)؛
- 2' الدورة السادسة للاجتماع العام للمنبر (أذار/مارس 2018) للمراقبة وإجراء المقابلات؛
- 3' الاجتماعان الحاديا عشر لفريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب (منتصف عام 2018)، لمراقبة المقابلات وإجرائها؛
- 4' اجتماع ختامي يُعقد مباشرة بعد الاجتماع الثاني عشر لفريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب (أواخر عام 2018)؛
- 5' الدورة السابعة للاجتماع العام للمنبر (أيار/مايو 2019).

17 - الجدول التالي يلخص التكاليف المتوقعة التي تصل إلى 183 160 دولاراً.

البند	التكلفة بدولارات الولايات المتحدة
الدعم الإداري	63 160
دعم السفر بالإضافة إلى بدل الإقامة اليومي لعدد يصل إلى 10 أشخاص من أجل حضور الدورة السادسة للاجتماع العام	37 500
دعم السفر بالإضافة إلى بدل الإقامة اليومي لعدد يصل إلى 10 أشخاص من أجل حضور الاجتماعين الحاديين عشر لفريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب	37 500
دعم السفر بالإضافة إلى بدل الإقامة اليومي لعدد يصل إلى 10 أشخاص من أجل حضور الاجتماعين الثاني عشر لفريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب	37 500
دعم السفر بالإضافة إلى بدل الإقامة اليومي لخبري استعراض من أجل حضور الدورة السابعة للاجتماع العام	7 500
أتعاب خبراء الاستعراض	غير مدرجة
المجموع	183 160

مشروع استبيان لاستعراض المنبر في نهاية برنامج عمله الأول

- 1 - ستوضع الصيغة النهائية لهذا الاستبيان وفقاً للإجراءات المبينة في الفقرات من 3 إلى 5 من المقرر م.ح.د-2/5.
- 2 - وسيُطلب إلى المجيبين أن يُعرّفوا أنفسهم بوصفهم ينتمون إلى فئات محددة سبق تعيينها (ومنها مثلاً حكومة، منظمة غير حكومية، اتفاق بيئي متعدد الأطراف، وكالة تابعة للأمم المتحدة، عالم مشارك في المنبر، عالم غير مشارك في المنبر، عضو في فريق الخبراء المتعدد التخصصات أو المكتب، عضو في فرقة عاملة، إلخ) لكي يمكن تحليل الردود من حيث الفئات المختلفة لأصحاب المصلحة.
- 3 - وسيُستكمل كل سؤال بالسؤال الفرعي التالي التماساً لآراء إضافية من جانب المجيبين: "ما هي أوجه الضعف أو الثغرات، وكيف يمكن تحسين الحالة؟".

الفرع الأول: ما مدى جودة تنفيذ وظائف المنبر؟

السؤال 1: هل كانت العملية المستخدمة لتلقي الطلبات وتحديد أولويتها مرضية؟

- (أ) هل كانت الدعوة إلى تقديم الطلبات، والآلية التي اقترحتها أمانة المنبر للاستجابة لهذه الدعوة، واضحتين وفعالتين؟
- (ب) هل أجريتم مشاوره داخلية قبل الاستجابة للدعوة إلى تقديم الطلبات؟
- (ج) هل أنتم راضون عن الطريقة التي عالج بها فريق الخبراء المتعدد التخصصات الطلبات وعرض بها قائمة مرتبة حسب درجة الأولوية إلى الاجتماع العام؟
- (د) هل ترون أن قائمة نواتج برنامج العمل، المنبثقة عن الطلبات، تلبى احتياجات أصحاب المصلحة وتتسم بأهمية للسياسات؟

السؤال 2: ما مدى كفاءة المنبر في إجراء تقييمات منتظمة ومناسبة التوقيت للمعارف المتعلقة بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية والروابط بينها التي تدعم الجوانب المشتركة بين العلم والسياسات؟

- (أ) هل تسهم تقييمات المنبر في الجوانب المشتركة بين العلم والسياسات بطريقة تكفل الشريعة والجدوى والمصداقية؟
- (ب) هل تؤدي عملية تحديد نطاق التقييمات مهمتها؟
- (ج) هل تؤدي عملية ترشيح واختيار المؤلفين (الرؤساء المشاركين، والمؤلفين الرئيسيين المعنيين بالتنسيق، والمؤلفين الرئيسيين، ومحرري الاستعراضات) مهمتها؟
- (د) هل تؤدي آلية الاستعراض من جانب النظراء مهمتها؟
- هل توفر الحكومات مدخلات وتعليقات كافية؟
 - هل يقدم الخبراء مدخلات وتعليقات كافية؟
- (هـ) هل تحدد تقييمات المنبر حدود الثقة بصورة سليمة؟
- (و) هل تُكتب الموجزات التي تعد لمقرري السياسات بأسلوب ملائم غير مفرط في طابعه التقني بحيث تفهمه طائفة واسعة من فئات الجمهور وأصحاب المصلحة؟

- (ز) هل تتناول الموجزات التي تعد لمقرري السياسات المسائل ذات الأهمية للسياسات دون أن تملّي السياسات؟
- (ح) هل يُلتزم بالطول المناسب في وضع الموجزات التي تعد لمقرري السياسات؟
- (ط) هل تتضمن التقييمات جميع المعلومات والمعارف ذات الأهمية؟
- (ي) هل تتناول التقييمات الاحتياجات المتعلقة بالسياسات، وخاصة على النطاقين الإقليمي ودون الإقليمي؟
- (ك) هل تتناول التقييمات بطريقة متوازنة مظاهر التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية وتفاعلاتها في البر والبحر والمياه الداخلية؟
- (ل) هل تُستخدم التقييمات بصورة ملائمة التقييمات والمعارف الوطنية ودون الإقليمية والإقليمية؟
- (م) هل تعترف التقييمات بمعارف الشعوب الأصلية وبالمعارف المحلية وتحترمها وهل تتناولها وتدرجها بصورة مناسبة؟
- (ن) هل حدّدت التقييمات التي أُجريت حتى الآن الخيارات المتاحة لتقرير السياسات تحديداً سليماً؟
- (س) هل يفي تقييم عمليات التلقيح بالمعايير المتوقعة لمنتج صادر عن المنبر؟
- (ع) هل يفي تقييم السيناريوهات بالمعايير المتوقعة لمنتج صادر عن المنبر؟

السؤال 3: هل يحدد المنبر ويوفر أدوات ومنهجيات ذات أهمية للسياسات، تنبثق بوجه خاص عن تقييماته، من أجل دعم صياغة السياسات؟

- (أ) هل حدّدت التقييمات التي أُجريت حتى الآن الأدوات والمنهجيات ذات الأهمية للسياسات تحديداً سليماً؟
- (ب) هل حدّدت النواتج الأخرى غير التقييمات الأدوات والمنهجيات ذات الأهمية للسياسات تحديداً سليماً؟
- (ج) بالنظر إلى أن فهرس أدوات دعم السياسات لا يزال في مرحلة إعداد مبكرة، هل يُعتبر الفهرس سهل الاستخدام ومنظماً بصورة ملائمة لدعم صياغة السياسات؟
- (د) هل هناك سبل ووسائل أخرى لمواصلة تحسين الجهود التي يبذلها المنبر من أجل تنفيذ هذه الوظيفة؟

السؤال 4: هل يؤدي المنبر بصورة سليمة وظيفته المتعلقة ببناء القدرات؟

- (أ) هل يخصص المنبر، من الناحية الفعلية، لاحتياجات بناء القدرات ذات الأولوية التي حددها الاجتماع العام ما يلائمها من موارد عن طريق تنشيط الدعم المالي والعيني؟
- (ب) ما مدى نجاح منتدى بناء القدرات وكيف يمكن تعزيزه؟
- (ج) هل يطور المنبر بصورة فعالة القدرات اللازمة لتنفيذ برنامج العمل الخاص به؟
- (د) هل يؤدي برنامج الزمالات التجريبي مهمته؟ وهل تؤدي عملية الترشيح والاختيار مهمتها؟
- (هـ) هل تستند الأنشطة التدريبية التجريبية إلى المواد الإرشادية القائمة التي تدعم تنفيذ برنامج العمل بطريقة فعالة؟
- (و) ما هي السبل الأخرى اللازمة لمواصلة تنشيط وتعزيز تمويل بناء القدرات؟

السؤال 5: هل يؤدي المنبر بصورة سليمة وظيفته المتعلقة بالمعارف والبيانات؟

- (أ) هل يستخدم المنبر عمليات واضحة وشفافة وذات مصداقية علمية لتبادل وتقاسم واستخدام البيانات والمعلومات والتكنولوجيا من جميع المصادر المعنية، بما في ذلك المؤلفات التي لا تخضع لاستعراض النظراء؟
- (ب) هل يُتبع أسلوب مناسب في الإدارة المستدامة للبيانات والمعلومات التي يُستعان بها في التقييمات؟
- (ج) هل العملية المستخدمة لتحديد الثغرات المعرفية ذات الأهمية للسياسات ولتعزيز اكتساب المعارف الجديدة وتحفيزه وترتيب أولويته عملية مناسبة؟

الفرع الثاني: هل توضع المبادئ التشغيلية للمنبر موضع التطبيق؟

السؤال 6: هل يتعاون المنبر بصورة مناسبة مع المبادرات القائمة؟

- هل يتعاون المنبر بصورة مناسبة مع المبادرات القائمة المتعلقة بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، بما في ذلك الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف وهيئات الأمم المتحدة وشبكات العلماء وحائزو المعارف؟

السؤال 7: هل يدرج المنبر معارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية بصورة مناسبة؟

- (أ) هل يعترف المنبر بمعارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية ويحترمها ويتناولها بشكل مناسب في عمله؟
- (ب) بالنظر إلى أن عمل المنبر بشأن معارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية لا يزال في مرحلة تجريبية، هل يُتبع أسلوب مناسب في التعامل مع معارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية في أنشطة المنبر؟

السؤال 8: هل يراعي التوازن الجغرافي والتخصصي والجنسائي بصورة ملائمة في عمل المنبر؟

- (أ) هل حقق المنبر تمثيلاً واشتراكاً إقليميين ملائمين في هيكله وعمله؟
- (ب) هل اتبع المنبر نهجاً ملائماً جامعاً بين التخصصات ومتعدد التخصصات يدرج في كل أنشطته جميع التخصصات ذات الصلة بما تضمه من علوم إنسانية وعلوم طبيعية؟
- (ج) هل حقق المنبر توازناً جنسانياً ملائماً في جميع جوانب عمله؟

السؤال 9: هل يحقق المنبر نتائج ذات أهمية للسياسات؟

- (أ) هل تتسم تقييمات المنبر التي تم إنجازها بأهمية للسياسات؟

- هل يتسم تقييم عمليات التلقيح بأهمية كافية للسياسات؟
- هل يوفر تقييم السيناريوهات توجيهاً مفيداً لسائر تقييمات المنبر، وفيما وراءها إلى المجتمع الأوسع للعلماء ووكالات التمويل والمشتغلين بدعم السياسات ومقرري السياسات الراغبين في الاهتمام بالسيناريوهات والنماذج في اتخاذ القرارات على النطاقين المحلي والعالمي؟
- (ب) هل تتسم نواتج المنبر ومنتجاته الأخرى بأهمية للسياسات؟
- (ج) هل دعمت عمليات المنبر أهمية النواتج للسياسات؟
- هل أفضت عملية تحديد النطاقات إلى إعداد نواتج ذات أهمية للسياسات؟
- هل أفضى تشكيل أفرقة الخبراء إلى إعداد نواتج ذات أهمية للسياسات؟

الفرع الثالث: هل تُتبع إجراءات فعالة في إعداد النواتج؟

السؤال 10: هل يُجري المنبر اتصالات كافية؟

هل يؤدي المنبر أنشطة الاتصالات والتوعية بطريقة مرضية؟

السؤال 11: هل يتبع المنبر نظامه الداخلي؟

هل يجري اتباع النظام الداخلي للمنبر، بما في ذلك بشأن تضارب المصالح؟

السؤال 12: هل أقام المنبر شراكات ملائمة؟

هل وُضعت ترتيبات شراكة لتنفيذ أنشطة المنبر، وهل نفذت بصورة سليمة؟

الفرع الرابع: هل اعتمدت ترتيبات مؤسسية فعالة (الاجتماع العام، والمكتب، وفريق الخبراء المتعدد التخصصات، والأمانة)؟

السؤال 13: ما مدى جودة أداء الاجتماع العام؟

- (أ) هل تسمح الوثائق التي تقدم للاجتماع العام لهذا المحفل بأن يؤدي دوره بطريقة فعالة؟
- (ب) هل تفضي عملية اتخاذ القرارات في الاجتماع العام إلى تنفيذ فعال من جانب الأمانة والمكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات؟
- (ج) هل تنظم دورات الاجتماع العام وتدار بطريقة فعالة؟
- (د) هل تُسدى المشورة بصورة سليمة إلى الاجتماع العام بشأن التنسيق بين المنبر والمؤسسات المختصة الأخرى؟

السؤال 14: ما مدى جودة أداء المكتب؟

- (أ) هل يحظى أعضاء المنبر والمجموعات الإقليمية بدعم ملائم من جانب أعضاء المكتب المنتمين لكل طرفٍ منهم؟
- (ب) هل يُتابع المكتب بصورة فعالة الطلبات الموجهة إليه من الاجتماع العام في مقراته؟
- (ج) هل أدى المكتب بصورة فعالة أدواره المتعلقة برئاسة فرق العمل وأفرقة الخبراء والإسهام فيها؟
- (د) هل يؤدي المكتب بصورة سليمة وظائفه الإدارية بشأن:
- الإشراف على أنشطة الاتصالات والتوعية؟
 - استعراض التقدم المحرز في تنفيذ مقررات الاجتماع العام؟
 - رصد أداء الأمانة؟
 - تنظيم دورات الاجتماع العام وإدارتها؟
 - استعراض التقيد بالنظام الداخلي للمنبر؟
 - استعراض إدارة الموارد والتقيد بالقواعد المالية؟
 - إسداء المشورة إلى الاجتماع العام بشأن التنسيق بين المنبر والمؤسسات المختصة الأخرى؟
 - تحديد الجهات المانحة ووضع ترتيبات الشراكة؟

السؤال 15: ما مدى جودة أداء فريق الخبراء المتعدد التخصصات؟

- (أ) هل يسدي الفريق المشورة بصورة سليمة إلى الاجتماع العام بشأن الجوانب العلمية والتقنية لبرنامج عمل المنبر؟
- (ب) هل يتابع الفريق بصورة فعالة الطلبات الموجهة إليه من الاجتماع العام في مقراته؟
- (ج) هل أدى الفريق بصورة فعالة أدواره المتعلقة برئاسة فرق العمل وأفرقة الخبراء والإسهام فيها؟
- (د) هل يسدي الفريق مشورة ومساعدة مناسبين بشأن مسائل الاتصالات التقنية والعلمية؟
- (هـ) هل يدير النظراء عملية الاستعراض بصورة سليمة وهل تُكفل أعلى مستويات الجودة والاستقلالية والمصداقية العلمية لجميع المنتجات التي ينجزها المنبر في جميع مراحل العملية؟
- (و) هل يشارك المجتمع العلمي وغيره من حائزي المعارف في برنامج عمل المنبر بصورة سليمة، مع مراعاة الحاجة إلى مختلف التخصصات وأنواع المعرفة، والتوازن بين الجنسين، والإسهام والأشترك الفعليين من جانب خبراء البلدان النامية؟
- (ز) هل هناك قدر كافٍ من التنسيق العلمي والتقني بين الهياكل التي أنشئت في إطار المنبر؟

السؤال 16: ما مدى جودة أداء الأمانة

- (أ) هل الوثائق عالية الجودة وهل تقدم في موعدها؟
- (ب) هل تنظم دورات الاجتماع العام واجتماعات فريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب والاجتماعات التقنية الأخرى بصورة جيدة؟
- (ج) هل تابعت الأمانة بصورة فعالة الطلبات الموجهة إليها من الاجتماع العام في مقراته؟

- (د) هل توفر الأمانة دعماً كافياً لتنفيذ برنامج العمل وفقاً لمقررات الاجتماع العام؟
- (هـ) هل اعتمد حجم وتشكيل وتكوين مناسب للأمانة، بما في ذلك وحداتها المعنية بالدعم التقني، بالنظر إلى المسؤوليات والتحديات المترتبة على تنفيذ برنامج العمل؟
- (و) هل تؤدي منظومة وحدات الدعم التقني مهامها؟
- (ز) هل يسير التفاعل بين مختلف هيئات المنبر بصورة جيدة؟

الفرع الخامس: ما مدى فعالية الفرق العاملة وأفرقة الخبراء؟

السؤال 17: ما مدى جودة أداء الفرق العاملة وأفرقة الخبراء للاختصاصات المسندة إليها من قبل الاجتماع العام؟

(أ) ما مدى فعالية الفرق العاملة وأفرقة الخبراء في المجالات التالية:

- معارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية؟
- بناء القدرات؟
- البيانات والمعارف؟
- القيم؟
- سيناريوهات ونماذج التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية؟
- أدوات دعم السياسات؟

(ب) هل هناك تفاعل ملائم بين الفرق العاملة وأفرقة الخبراء؟

الفرع السادس: فعالية إدارة الميزانية والقواعد المالية

السؤال 18: هل تدار الموارد وتحترم القواعد المالية بصورة سليمة؟ وهل تُستوفى المتطلبات المتعلقة بتقديم التقارير إلى الجهات

المانحة والاجتماع العام؟

- (أ) هل تدار الموارد المالية وتحترم القواعد المالية بصورة سليمة؟
- (ب) هل تقدم إلى الاجتماع العام وثائق كافية عن الميزانية؟
- (ج) هل تُحدّد الجهات المانحة بصورة سليمة؟
- (د) فيما يتعلق بالدعم المالي:
- ما هي الحوافز المشجعة على تقديم الدعم المالي والحوافز التي تعوق تقديمه؟
 - ما الذي يمكن فعله لزيادة تقديم الدعم المالي واستخدامه؟
- (هـ) فيما يتعلق بالعروض العينية:
- هل يعبئ المنبر ويستخدم بصورة فعالة الإمكانيات التي تتوفر عليها العروض العينية؟
 - ما هي الحوافز المشجعة على تقديم الدعم العيني والحوافز التي تعوق تقديمه؟
 - ما الذي يمكن فعله لزيادة تقديم الدعم العيني واستخدامه؟

(و) فيما يتعلق بمشاركة الأطراف الثالثة:

- هل يعبئ المنبر ويستخدم بصورة فعالة الإمكانيات التعزيزية الناجمة عن تشجيع وتحفيز الأنشطة والتأثير من خلال أطراف ثالثة، مثل الشركاء الاستراتيجيين؟
- ما هي الحوافز المشجعة على ممارسة الأنشطة والتأثير من خلال أطراف ثالثة والحوافز التي تعوق ذلك؟
- ما الذي يمكن فعله لزيادة تشجيع وتحفيز الأنشطة والتأثير من خلال أطراف ثالثة، مثل الشركاء الاستراتيجيين؟